

625105-2026 - Konkurrencevilkår

Kroatien – Multimedia-udstyr – Opremanje narodne knjižnice

OJ S 175/2026 10/09/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: OPĆINA HUM NA SUTLI

E-mail: pisarnica@humnasutli.hr

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Opremanje narodne knjižnice

Beskrivelse: Predmet nabave je opremanje Narodne knjižnice Hum na Sutli. Opremanje se sastoji od nabave robe (multimedijske opreme i namještaja) te usluga (multimedijski sadržaji i aplikacije). Robe i usluga koje se nabavljaju opisani su u troškovnicima te projektnom zadatku.

Identifikator for proceduren: ac704851-6686-4fbe-93ce-4e8c4c9983c4

Intern ID: 40/26

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: Otvoreni postupak

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 32322000 Multimedia-udstyr

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Krapinsko-zagorska županija (HR064)

Land: Kroatien

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 531 428,53 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 3

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 3

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument, Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminel organisation: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruption: Korupcija

Svig: Prijevara

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Pranje novca ili financiranje terorizma

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Rent nationale udelukkelsesgrunde: Neisplata plaće

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Plaćanje poreza

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:

Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Multimedijски sadržaj i digitalna zavičajna baština

Beskrivelse: Predmet nabave je usluga - izrada integriranog digitalnog sadržajnog i aplikativnog sustava za Narodnu knjižnicu Hum na Sutli, uključujući centralni CMS, javni web portal, digitalnu zavičajnu zbirku, interaktivnu kartu, edukativne i korisničke sadržaje, modul humskog govora, mini igre, odabrane video/animirane/AR/VR/360 sadržaje, edukacije djelatnika, dokumentaciju, testiranje i primopredaju.

Intern ID: 40/26-1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 32322000 Multimedia-udstyr

Supplerende klassifikation (cpv): 72212500 Udvikling af kommunikations- og multimedieprogrammel, 72421000 Udvikling af internet- eller intranetklientapplikationer

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Krapinsko-zagorska županija (HR064)

Land: Kroatien

Yderligere oplysninger: Narodna knjižnica Hum na Sutli i ured odabranog ponuditelja

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 16/11/2026

Varighed: 6 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 199 378,33 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Oplysninger om EU-midler:

EU-støtteprogram: Samhørighedsfonden (2021/2027)

Identifikatorer for EU-midler: Rekonstrukcija javne kulturne infrastrukture – narodna knjižnica, PK.6.4.02.0054

Yderligere oplysninger om EU-midler: Projektom je planirano ulaganje u rekonstrukciju ustanove u kulturi, Narodne knjižnice Hum na Sutli, u svrhu povećanja pristupačnosti i sudjelovanja u kulturnom životu svih građana, osobito pripadnika ranjivih skupina. Time će knjižnica dobiti funkcionalni, suvremeni i sadržajni oblik središnje narodne knjižnice, koja će razvojem i provedbom inovativnih kulturnih usluga i programa stvarati dodanu vrijednosti za Hum na Sutli te razvijati ulogu knjižnice kao centra kulture, čitanja, društvenosti, kreativnosti te kvalitetnog slobodnog vremena za sve pripadnike lokalne zajednice. Rekonstrukcijom i opremanjem te primjenom tehnoloških rješenja kroz nove multimedijske sadržaje unapređuje se kulturna infrastruktura dostupna svima na jednak način. Projektom je predviđena uspostava i razvijanje 7 novih usluga za ranjive skupine te će se ukupno održati 18 aktivnosti unutar setova inkluzivnih usluga i programa za ranjive skupine. Stoga se projektom razvija inkluzivan pristup razvoja kulturnih sadržaja i usluga koje su namijenjene lokalnoj zajednici, na nediskriminatornoj osnovi. Projektom se uvodi nova praksa primjene IT tehnologije u svakodnevnom radu knjižnice te je predviđena primjena 7 različitih tehnoloških inovacija i rješenja prilikom provedbe novih sadržaja i usluga koje generira knjižnica, kao središte i pokretač ukupno kulturno-društvenog razvoja Općine. Projektom su predviđene i mjere energetske učinkovitosti stoga projekt doprinosi održivom razvoju i zelenoj tranziciji.

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije, Kriterij za odabir ponude

Formålet med strategiske udbud: Opfyldelse af sociale mål

Beskrivelse: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Forebyggelse og bekæmpelse af forurening, Andet, Modvirkning af klimaændringer

Socialt mål, som fremmes: Adgangsmuligheder for alle

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Teknikere eller tekniske organer til kvalitetskontrol

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cijena ponude

Beskrivelse: Cijena ponude

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 60

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Iskustvo stručnjaka

Beskrivelse: Maksimalni broj bodova prema kriteriju iskustva stručnjaka iznosi 40 bodova. Naručitelj smatra da dodatno iskustvo navedenog stručnjaka može značajno utjecati na kvalitetu izvršenja ugovora, s obzirom na to da će stručnjak tijekom izvršenja ugovora biti neposredno uključen u osmišljavanje, razvoj i/ili realizaciju multimedijских interpretacijskih sadržaja kojima se kulturna i zavičajna baština prezentira krajnjim korisnicima. Za potrebe ovog kriterija boduje se dodatno iskustvo stručnjaka, iznad minimalne razine tehničke i stručne sposobnosti, stečeno u godini u kojoj je započeo postupak javne nabave ili tijekom pet godina koje prethode toj godini, na uredno izvršenim projektima/ugovorima/uslugama u okviru kojih je stručnjak osobno sudjelovao u osmišljavanju interpretacijskog i/ili sadržajnog koncepta, strukturiranju, razvoju i/ili produkciji digitalnih i multimedijских sadržaja a koji se odnose na jedno ili više sljedećih područja: - kulturna, zavičajna i prirodna baština, uključujući lokalni identitet, tradiciju i jezičnu baštinu; - povijest, književnost, umjetnost i kultura; - muzejska, knjižnična, arhivska i druga kulturna građa i zbirke Minimalna razina iskustva predmetnog stručnjaka kao uvjet tehničke i stručne sposobnosti, odnosno projekti kojima se dokazuje minimalna razina sposobnosti neće se dodatno bodovati, već će se bodovati samo projekti iznad propisanog minimuma. Iskustvo stručnjaka boduje se prema bodovnoj tablici. Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://eojn.hr/tender-eo/96114>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://eojn.hr/tender-eo/96114>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: kroatisk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Za sve grupe predmeta nabave: Ponuditelj je obvezan u ponudi dostaviti jamstvo za ozbiljnost ponude u jednom od mogućih oblika: - u obliku izvornika zadužnice ili bjanko zadužnice, izdane sukladno odredbama Ovršnog zakona („Narodne novine“, br. 112/12, 25/13, 93/14, 55/16, 73/17, 131/20, 114/22 i 6/24), potvrđene (solemnizirane) kod javnog bilježnika te popunjene sukladno odredbama Pravilnika o obliku i sadržaju zadužnice („Narodne novine“, br. 115/12, 82/17 i 154/22), odnosno Pravilnika o obliku i sadržaju bjanko zadužnice („Narodne novine“, br. 115/12, 82/17 i 154/22) ili - u obliku novčanog pologa na IBAN Naručitelja: HR03 HR3123600001815200000. Naručitelj će naplatiti jamstvo za ozbiljnost ponude u slučaju: - odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno čl. 263. ZJN, - neprihvatanja ispravka računske pogreške, - dostavljanja neistinitih podataka, nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o nabavi, - odbijanja potpisivanja ugovora o

javnoj nabavi, - nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora. Za naplatu jamstva za ozbiljnost ponude dovoljno je da se u odnosu na ponuditelja ostvari jedan (bilo koji) od prethodno navedenih uvjeta. Trajanje jamstva za ozbiljnost ponude mora biti najmanje do isteka roka valjanosti ponude, a gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj je obavezan prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od Ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu u primjernom roku ne kraćem od 5 dana. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata kada se na ime jamstva dostavlja bjanko zadužnica ili zadužnica, jamstvo za ozbiljnost ponude može dostaviti jedan član zajednice ponuditelja za sve ili svaki član zajednice može dostaviti jamstvo za svoj dio jamstva kumulativno do ukupno traženog iznosa. Isto vrijedi i za novčani polog. U slučaju uplate novčanog pologa, polog mora biti evidentiran na računu Naručitelja na dan roka za dostavu ponuda.

Frist for modtagelse af tilbud: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: OPĆINA HUM NA SUTLI, Hum na Sutli 175, 49 231 Hum na Sutli

Yderligere oplysninger: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati, osim ovlaštenih predstavnika Naručitelja i ovlaštene predstavnici ponuditelja i zainteresirane osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja u postupku javnog otvaranja ponuda imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlaštene predstavnici ponuditelja. Dokaz ovlasti ovlaštene osobe Ponuditelja je pisana punomoć, ovlaštenje i sl. Dokaz ovlasti zakonskog zastupnika ponuditelja je izvadak iz sudskog registra ili druga odgovarajuća isprava iz koje je vidljivo svojstvo zakonskog zastupnika.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Ugovorne strane sklapaju ugovor o javnoj nabavi u pisanom obliku u roku od 30 dana od dana izvršnosti odluke o odabiru. Ugovor o javnoj nabavi mora biti sklopljen u skladu s uvjetima određenima u ovoj Dokumentaciji o nabavi i odabranom ponudom te ugovorne strane izvršavaju ugovor u skladu s uvjetima određenima u ovoj Dokumentaciji o nabavi i odabranom ponudom. Naručitelj je obavezan kontrolirati je li izvršenje ugovora skladu s uvjetima određenima u ovoj Dokumentaciji o nabavi i odabranom ponudom. Na odgovornost ugovornih strana za ispunjenje obveza iz ugovora o javnoj nabavi, uz odredbe ZJN 2016, na odgovarajući način primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obvezni odnosi. Detaljnije odredbe nalaze se u Prijedlogu ugovora. Prijedlog Ugovora nije potrebno dostavljati u sklopu ponude. Predajom ponude smatra se da je ponuditelj pristao na uvjete prijedloga Ugovora

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Definirano u prijedlog ugovora po grupama predmeta nabave.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: OPĆINA HUM NA SUTLI

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: OPĆINA HUM NA SUTLI

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Multimedijiska oprema

Beskrivelse: nabava multimedijske opreme za potrebe Narodne knjižnice sukladno stavkama troškovnika.

Intern ID: 40/26-2

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 32322000 Multimedia-udstyr

Supplerende klassifikation (cpv): 30230000 Computerrelateret udstyr

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Krapinsko-zagorska županija (HR064)

Land: Kroatien

Yderligere oplysninger: Narodna knjižnica Hum na Sutli

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 02/11/2026

Varighed: 60 Døgn

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 203 403,20 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Oplysninger om EU-midler:

EU-støtteprogram: Samhørighedsfonden (2021/2027)

Identifikatorer for EU-midler: Rekonstrukcija javne kulturne infrastrukture – narodna knjižnica, PK.6.4.02.0054

Yderligere oplysninger om EU-midler: Projektom je planirano ulaganje u rekonstrukciju ustanove u kulturi, Narodne knjižnice Hum na Sutli, u svrhu povećanja pristupačnosti i sudjelovanja u kulturnom životu svih građana, osobito pripadnika ranjivih skupina. Time će knjižnica dobiti funkcionalni, suvremeni i sadržajni oblik središnje narodne knjižnice, koja će razvojem i provedbom inovativnih kulturnih usluga i programa stvarati dodanu vrijednosti za Hum na Sutli te razvijati ulogu knjižnice kao centra kulture, čitanja, društvenosti, kreativnosti te kvalitetnog slobodnog vremena za sve pripadnike lokalne zajednice. Rekonstrukcijom i opremanjem te primjenom tehnoloških rješenja kroz nove multimedijske sadržaje unapređuje se kulturna infrastruktura dostupna svima na jednak način. Projektom je predviđena uspostava

i razvijanje 7 novih usluga za ranjive skupine te će se ukupno održati 18 aktivnosti unutar setova inkluzivnih usluga i programa za ranjive skupine. Stoga se projektom razvija inkluzivan pristup razvoja kulturnih sadržaja i usluga koje su namijenjene lokalnoj zajednici, na nediskriminatornoj osnovi. Projektom se uvodi nova praksa primjene IT tehnologije u svakodnevnom radu knjižnice te je predviđena primjena 7 različitih tehnoloških inovacija i rješenja prilikom provedbe novih sadržaja i usluga koje generira knjižnica, kao središte i pokretač ukupno kulturno-društvenog razvoja Općine. Projektom su predviđene i mjere energetske učinkovitosti stoga projekt doprinosi održivom razvoju i zelenoj tranziciji. Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije, Kriterij za odabir ponude

Formålet med strategiske udbud: Opfyldelse af sociale mål

Beskrivelse: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Forebyggelse og bekæmpelse af forurening, Andet, Modvirkning af klimaændringer

Socialt mål, som fremmes: Adgangsmuligheder for alle

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cijena ponude

Beskrivelse: Cijena ponude

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 80

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Jamstveni rok

Beskrivelse: Maksimalni broj bodova prema kriteriju jamstvenog roka iznosi 20 bodova.

Minimalni jamstveni rok za pojedine stavke predmeta nabave određen je Troškovnikom i tehničkim specifikacijama. Ponuditelj u okviru ovog kriterija može ponuditi dodatni jamstveni rok od 12 ili 24 mjeseca iznad minimalnog jamstvenog roka zahtijevanog za svaku pojedinu stavku Troškovnika. Ponuditelj može ponuditi i samo minimalno zahtijevani jamstveni rok, odnosno ne ponuditi dodatni jamstveni rok, u kojem slučaju prema ovom kriteriju ostvaruje 0 bodova. Ponudeni jamstveni rok primjenjuje se jednako na sve stavke Troškovnika i dodaje se na minimalni jamstveni rok koji je za pojedinu stavku određen Troškovnikom i tehničkim specifikacijama. Za stavke za koje je kao minimalni zahtjev određeno tvorničko jamstvo, ponudeni jamstveni rok dodaje se na trajanje tvorničkog jamstva proizvođača za konkretnu

ponuđenu opremu. Za stavke za koje je kao minimalni zahtjev određeno tvorničko jamstvo + 12 mjeseci, ponuđeni jamstveni rok dodaje se na trajanje tvorničkog jamstva proizvođača za konkretnu ponuđenu opremu, uvećano za obveznih 12 mjeseci. Ako ponuditelj ne iskaže jamstveni rok, smatrat će se da nije ponudio dodatni jamstveni rok te će prema ovom kriteriju ostvariti 0 bodova, pod uvjetom da ponuđena oprema ispunjava minimalne zahtjeve u pogledu jamstvenog roka određene Troškovnikom i tehničkim specifikacijama. Ako ponuditelj iskaže jamstveni rok dulji od 24 mjeseca, za potrebe bodovanja i izvršenja ugovora smatrat će se da je ponudio jamstveni rok od 24 mjeseca, za što će ostvariti maksimalnih 20 bodova. Ponuđeni jamstveni rok predstavlja ugovornu obvezu odabranog ponuditelja, primjenjuje se na sve stavke Troškovnika te će biti sastavni dio ugovora o javnoj nabavi.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://eojn.hr/tender-eo/96114>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://eojn.hr/tender-eo/96114>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: kroatisk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Za sve grupe predmeta nabave: Ponuditelj je obvezan u ponudi dostaviti jamstvo za ozbiljnost ponude u jednom od mogućih oblika: - u obliku izvornika zadužnice ili bjanko zadužnice, izdane sukladno odredbama Ovršnog zakona („Narodne novine“, br. 112/12, 25/13, 93/14, 55/16, 73/17, 131/20, 114/22 i 6/24), potvrđene (solemnizirane) kod javnog bilježnika te popunjene sukladno odredbama Pravilnika o obliku i sadržaju zadužnice („Narodne novine“, br. 115/12, 82/17 i 154/22), odnosno Pravilnika o obliku i sadržaju bjanko zadužnice („Narodne novine“, br. 115/12, 82/17 i 154/22) ili - u obliku novčanog pologa na IBAN Naručitelja: HR03 HR3123600001815200000. Naručitelj će naplatiti jamstvo za ozbiljnost ponude u slučaju: - odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno čl. 263. ZJN, - neprihvatanja ispravka računske pogreške, - dostavljanja neistinitih podataka, nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o nabavi, - odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, - nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora. Za naplatu jamstva za ozbiljnost ponude dovoljno je da se u odnosu na ponuditelja ostvari jedan (bilo koji) od prethodno navedenih uvjeta. Trajanje jamstva za ozbiljnost ponude mora biti najmanje do isteka roka valjanosti ponude, a gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj je obvezan prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od Ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu u primjernom roku ne kraćem od 5 dana. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata kada se na ime jamstva dostavlja bjanko zadužnica ili zadužnica, jamstvo za ozbiljnost ponude može dostaviti jedan član zajednice ponuditelja za sve ili svaki član zajednice može dostaviti jamstvo

za svoj dio jamstva kumulativno do ukupno traženog iznosa. Isto vrijedi i za novčani polog. U slučaju uplate novčanog pologa, polog mora biti evidentiran na računu Naručitelja na dan roka za dostavu ponuda.

Frist for modtagelse af tilbud: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: OPĆINA HUM NA SUTLI, Hum na Sutli 175, 49 231 Hum na Sutli

Yderligere oplysninger: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati, osim ovlaštenih predstavnika Naručitelja i ovlaštene predstavnici ponuditelja i zainteresirane osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja u postupku javnog otvaranja ponuda imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlaštene predstavnici ponuditelja. Dokaz ovlasti ovlaštene osobe Ponuditelja je pisana punomoć, ovlaštenje i sl. Dokaz ovlasti zakonskog zastupnika ponuditelja je izvadak iz sudskog registra ili druga odgovarajuća isprava iz koje je vidljivo svojstvo zakonskog zastupnika.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Ugovorne strane sklapaju ugovor o javnoj nabavi u pisanom obliku u roku od 30 dana od dana izvršnosti odluke o odabiru. Ugovor o javnoj nabavi mora biti sklopljen u skladu s uvjetima određenima u ovoj Dokumentaciji o nabavi i odabranom ponudom te ugovorne strane izvršavaju ugovor u skladu s uvjetima određenima u ovoj Dokumentaciji o nabavi i odabranom ponudom. Naručitelj je obvezan kontrolirati je li izvršenje ugovora skladu s uvjetima određenima u ovoj Dokumentaciji o nabavi i odabranom ponudom. Na odgovornost ugovornih strana za ispunjenje obveza iz ugovora o javnoj nabavi, uz odredbe ZJN 2016, na odgovarajući način primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obvezni odnosi. Detaljnije odredbe nalaze se u Prijedlogu ugovora. Prijedlog Ugovora nije potrebno dostavljati u sklopu ponude. Predajom ponude smatra se da je ponuditelj pristao na uvjete prijedloga Ugovora

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Definirano u prijedlog ugovora po grupama predmeta nabave.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: OPĆINA HUM NA SUTLI

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: OPĆINA HUM NA SUTLI

5.1. Delkontrakt: LOT-0003

Titel: Namještaj

Beskrivelse: Predmet nabave je razni namještaj za potrebe opremanja Narodne knjižnice Hum na Sutli prema opisima stavki Troškovnika.

Intern ID: 40/26-3

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 32322000 Multimedia-udstyr

Supplerende klassifikation (cpv): 39100000 Møbler, 39155000 Biblioteksmøbler

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Krapinsko-zagorska županija (HR064)

Land: Kroatien

Yderligere oplysninger: Narodna knjižnica Hum na Sutli

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 02/11/2026

Varighed: 120 Døgn

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 128 647,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Oplysninger om EU-midler:

EU-støtteprogram: Samhørighedsfonden (2021/2027)

Identifikatorer for EU-midler: Rekonstrukcija javne kulturne infrastrukture – narodna knjižnica, PK.6.4.02.0054

Yderligere oplysninger om EU-midler: Projektom je planirano ulaganje u rekonstrukciju ustanove u kulturi, Narodne knjižnice Hum na Sutli, u svrhu povećanja pristupačnosti i sudjelovanja u kulturnom životu svih građana, osobito pripadnika ranjivih skupina. Time će knjižnica dobiti funkcionalni, suvremeni i sadržajni oblik središnje narodne knjižnice, koja će razvojem i provedbom inovativnih kulturnih usluga i programa stvarati dodanu vrijednosti za Hum na Sutli te razvijati ulogu knjižnice kao centra kulture, čitanja, društvenosti, kreativnosti te kvalitetnog slobodnog vremena za sve pripadnike lokalne zajednice. Rekonstrukcijom i opremanjem te primjenom tehnoloških rješenja kroz nove multimedijske sadržaje unapređuje se kulturna infrastruktura dostupna svima na jednak način. Projektom je predviđena uspostava i razvijanje 7 novih usluga za ranjive skupine te će se ukupno održati 18 aktivnosti unutar setova inkluzivnih usluga i programa za ranjive skupine. Stoga se projektom razvija inkluzivan pristup razvoja kulturnih sadržaja i usluga koje su namijenjene lokalnoj zajednici, na nediskriminatornoj osnovi. Projektom se uvodi nova praksa primjene IT tehnologije u svakodnevnom radu knjižnice te je predviđena primjena 7 različitih tehnoloških inovacija i rješenja prilikom provedbe novih sadržaja i usluga koje generira knjižnica, kao središte i pokretač ukupno kulturno-društvenog razvoja Općine. Projektom su predviđene i mjere energetske učinkovitosti stoga projekt doprinosi održivom razvoju i zelenoj tranziciji.

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije, Kriterij za odabir ponude

Formålet med strategiske udbud: Opfyldelse af sociale mål

Beskrivelse: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Forebyggelse og bekæmpelse af forurening, Andet,

Modvirkning af klimaændringer

Socialt mål, som fremmes: Adgangsmuligheder for alle

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cijena ponude

Beskrivelse: Cijena ponude

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 80

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Jamstveni rok

Beskrivelse: Maksimalni broj bodova koji ponuditelj može ostvariti u okviru ovog kriterija je 20 bodova. Minimalno trajanje jamstvenog roka je 24 mjeseca od dana obostrano potpisanog Zapisnika o cjelovitoj primopredaji. Ponudeni minimalni jamstveni rok (24 mjeseca) ostvaruje 0 (nula) bodova. Ako ponuditelj ne iskaže jamstveni rok, smatrat će se da je ponudio minimalni jamstveni rok te će prema ovom kriteriju ostvariti 0 bodova. Ako ponuditelj iskaže jamstveni rok dulji od 60 mjeseci, za potrebe bodovanja i izvršenja ugovora smatrat će se da je ponudio jamstveni rok od 60 mjeseci, za što će ostvariti maksimalnih 20 bodova. Ponudeni jamstveni rok predstavlja ugovornu obvezu odabranog ponuditelja, primjenjuje se na sve stavke Troškovnika te će biti sastavni dio ugovora o javnoj nabavi.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://eojn.hr/tender-eo/96114>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://eojn.hr/tender-eo/96114>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: kroatisk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Za sve grupe predmeta nabave: Ponuditelj je obvezan u ponudi dostaviti jamstvo za ozbiljnost ponude u jednom od mogućih oblika: - u obliku izvornika zadužnice ili bjanko zadužnice, izdane sukladno odredbama Ovršnog zakona („Narodne novine“, br. 112/12, 25/13, 93/14, 55/16, 73/17, 131/20, 114/22 i 6/24), potvrđene (solemnizirane) kod javnog bilježnika te popunjene sukladno odredbama Pravilnika o obliku i sadržaju zadužnice („Narodne novine“, br. 115/12, 82/17 i 154/22), odnosno Pravilnika o obliku i sadržaju bjanko zadužnice („Narodne novine“, br. 115/12, 82/17 i 154/22) ili - u obliku novčanog pologa na IBAN Naručitelja: HR03 HR3123600001815200000. Naručitelj će naplatiti jamstvo za ozbiljnost ponude u slučaju: - odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno čl. 263. ZJN, - neprihvatanja ispravka računske pogreške, - dostavljanja neistinitih podataka, nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o nabavi, - odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, - nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora. Za naplatu jamstva za ozbiljnost ponude dovoljno je da se u odnosu na ponuditelja ostvari jedan (bilo koji) od prethodno navedenih uvjeta. Trajanje jamstva za ozbiljnost ponude mora biti najmanje do isteka roka valjanosti ponude, a gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj je obvezan prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od Ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu u primjermom roku ne kraćem od 5 dana. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata kada se na ime jamstva dostavlja bjanko zadužnica ili zadužnica, jamstvo za ozbiljnost ponude može dostaviti jedan član zajednice ponuditelja za sve ili svaki član zajednice može dostaviti jamstvo za svoj dio jamstva kumulativno do ukupno traženog iznosa. Isto vrijedi i za novčani polog. U slučaju uplate novčanog pologa, polog mora biti evidentiran na računu Naručitelja na dan roka za dostavu ponuda.

Frist for modtagelse af tilbud: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: OPĆINA HUM NA SUTLI, Hum na Sutli 175, 49 231 Hum na Sutli

Yderligere oplysninger: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati, osim ovlaštenih predstavnika Naručitelja i ovlaštene predstavnici ponuditelja i zainteresirane osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja u postupku javnog otvaranja ponuda imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlaštene predstavnici ponuditelja. Dokaz ovlasti ovlaštene osobe Ponuditelja je pisana punomoć, ovlaštenje i sl. Dokaz ovlasti zakonskog zastupnika ponuditelja je izvadak iz sudskog registra ili druga odgovarajuća isprava iz koje je vidljivo svojstvo zakonskog zastupnika.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Ugovorne strane sklapaju ugovor o javnoj nabavi u pisanom obliku u roku od 30 dana od dana izvršnosti odluke o odabiru. Ugovor o javnoj nabavi

mora biti sklopljen u skladu s uvjetima određenima u ovoj Dokumentaciji o nabavi i odabranom ponudom te ugovorne strane izvršavaju ugovor u skladu s uvjetima određenima u ovoj Dokumentaciji o nabavi i odabranom ponudom. Naručitelj je obvezan kontrolirati je li izvršenje ugovora skladu s uvjetima određenima u ovoj Dokumentaciji o nabavi i odabranom ponudom. Na odgovornost ugovornih strana za ispunjenje obveza iz ugovora o javnoj nabavi, uz odredbe ZJN 2016, na odgovarajući način primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obvezni odnosi. Detaljnije odredbe nalaze se u Prijedlogu ugovora. Prijedlog Ugovora nije potrebno dostavljati u sklopu ponude. Predajom ponude smatra se da je ponuditelj pristao na uvjete prijedloga Ugovora

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Definirano u prijedlog ugovora po grupama predmeta nabave.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: OPĆINA HUM NA SUTLI

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: OPĆINA HUM NA SUTLI

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: OPĆINA HUM NA SUTLI

Registreringsnummer: 61743726362

Postadresse: Hum na Sutli 175

By: Hum na Sutli

Postnummer: 49231

Landsdel (NUTS): Krapinsko-zagorska županija (HR064)

Land: Kroatien

Enhed: Jelena Posilović

E-mail: pisarnica@humnasutli.hr

Telefon: +385 49382382

Internetadresse: <http://www.humnasutli.hr/>

Køberprofil: <http://www.humnasutli.hr/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Registreringsnummer: 95857869241

Postadresse: Ulica grada Vukovara 23/V
By: Zagreb
Postnummer: 10000
Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Enhed: Kontakt
E-mail: dkom@dkom.hr
Telefon: +385 14559 930
Internetadresse: <https://www.dkom.hr/>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Narodne novine d.d.
Registreringsnummer: TED94
Registreringsnummer: HR64546066176
Postadresse: Savski gaj XIII. 6
By: Zagreb
Postnummer: 10020
Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Enhed: EOJN Helpdesk
E-mail: eojn@nn.hr
Telefon: +385 16652889
Internetadresse: <https://www.nn.hr/>

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

2f5d6427-fc47-41e7-9da0-91953e9211bd-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

Beskrivelse

:

Naručitelj je samostalno izvršio ispravak i izmjene troškovnika za grupu 1. Uklonjene su duplicirane stavke 2.9 i 2.10. Dodana je stavka 10.5 za hosting, osnovno održavanje i tehničku podršku tijekom 12 mjeseci radi usklađivanja s projektnim zadatkom. Izvršen je ispravak postavljenih računskih formula. Naručitelj na objavu šalje izmjenu 01 troškovnika grupe 1. Naručitelj je samostalno izvršio ispravak i izmjene troškovnika za grupu 2. Uklonjene su cjeline 9 i 10. Izvršen je ispravak postavljenih računskih formula. Naručitelj na objavu šalje izmjenu 01 troškovnika grupe 2. Naručitelj je samostalno izvršio ispravak projektnog zadatka za grupu 1 radi usklađivanja s troškovnikom pri čemu su u točku 4. dodane stavke 10. i 11. Naručitelj na objavu šalje izmjenu 01 projektnog zadatka grupe 1.

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0001

Beskrivelse af ændringer: Izmjena troškovnika - Naručitelj je samostalno izvršio ispravak i izmjene troškovnika za grupu 1. Uklonjene su duplicirane stavke 2.9 i 2.10. Dodana je stavka 10.5 za hosting, osnovno održavanje i tehničku podršku tijekom 12 mjeseci radi usklađivanja s projektnim zadatkom. Izvršen je ispravak postavljenih računskih formula. Naručitelj na objavu šalje izmjenu 01 troškovnika grupe 1.

Udbudsdokumenterne blev ændret den: 11/09/2026

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0002

Beskrivelse af ændringer: Izmjena troškovnika - Naručitelj je samostalno izvršio ispravak i izmjene troškovnika za grupu 2. Uklonjene su cjeline 9 i 10. Izvršen je ispravak postavljenih računskih formula. Naručitelj na objavu šalje izmjenu 01 troškovnika grupe 2.

Udbudsdokumenterne blev ændret den: 11/09/2026

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0001

Beskrivelse af ændringer: Ostalo - Naručitelj je samostalno izvršio ispravak projektnog zadatka za grupu 1 radi usklađivanja s troškovnikom pri čemu su u točku 4. dodane stavke 10. i 11. Naručitelj na objavu šalje izmjenu 01 projektnog zadatka grupe 1.

Udbudsdokumenterne blev ændret den: 11/09/2026

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 72c3131b-5bca-4f76-bdd5-34ad6732e4e3 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 09/09/2026 18:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: kroatisk

Bekendtgørelsesnummer: 625105-2026

EUT-S-nummer: 175/2026

Offentliggørelsesdato: 10/09/2026